

Germany-Cologne: Cleaning services

OJ S 165/2023 29/08/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH

Postal address: Boltensternstr. 16

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50735

Country: Germany

E-mail: [wirtschaft-einkauf@sbk-koeln.de](mailto:wirtschaft-einkauf@sbk-koeln.de)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sbk-koeln.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY04J/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYHY04J>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Social protection

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Reinigungsdienstleistungen in Behinderteneinrichtungen

Reference number: EU- H 12/ 1/ 4/ 23

**II.1.2. Main CPV code**

90910000 Cleaning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Durchführung der Reinigungsdienstleistungen in den von den SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH betriebenen Behinderteneinrichtungen an den Standorten Köln-Riehl

(Städtisches Behindertenzentrum Köln Riehl, Haus Linde) und Köln Niehl (Städtisches Behindertenzentrum Köln Riehl, Außenwohngruppe Hamborner Str.)

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: SBK Sozial-Betriebe-Köln gemeinnützige GmbH  
Boltensternstraße 16 50735 Köln

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Durchführung der Unterhaltsreinigung und ein- und viermal jährliche Grundreinigung im Städt. Behindertenzentrum Köln-Riehl mit einer Gesamtfläche von 3.124,46 m².

Haus Linde (Fläche 1.887,51 m²)

Außenwohngruppe Hamborner Str. (Fläche 1.236,95 m²)

Durchschnittlich zu reinigende tägliche Gesamtfläche ca. 932,89 m².

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Höhe der angegebenen Reinigungsstunden / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Konzeptionelle Bewertung / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Dieser Vertrag tritt am 01.01.2024 in Kraft und wird zunächst bis zum 30.06.2024 befristet abgeschlossen. Er verlängert sich automatisch um weitere 6 Monate (bis zum 31.12.2024), wenn nicht mindestens einen Monat vor Ablauf der Vertragszeit eine der Parteien der Verlängerung widerspricht. Nach dem 31.12.2024 verlängert sich der Vertrag automatisch jeweils um ein weiteres Jahr, sofern nicht mindestens drei Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragszeit eine der Parteien der Verlängerung widerspricht.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens pro Jahr und über den Umsatz mit den Dienstleistungen, die Gegenstand dieser Ausschreibung sind, jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Referenzliste über die wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen, die mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Gemäß den Leistungsverzeichnissen sind mit der Unterhaltsreinigung desinfizierende Reinigungen und teilweise Grundreinigungen durchzuführen. Vergleichbare Leistungen sind somit Leistungen, die die Unterhaltsreinigung, desinfizierende Reinigungsarbeiten und Grundreinigungsarbeiten in Krankenhäusern, Pflegeeinrichtungen und Einrichtungen, in denen Menschen leben und wohnen, beinhalten. Die Liste muss den jeweils erbrachten Leistungsgegenstand, den Rechnungswert, den Leistungszeitraum sowie den Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer beinhalten.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 27/09/2023 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 06/11/2023

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 27/09/2023 Local time: 10:00

### **Section VI: Complementary information**

---

## **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## **VI.3. Additional information**

Der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123 ff. GWB sowie der Nachweis zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß der Verordnung (EU) 2022/ 576 des Rates der europäischen Union (Russland- Sanktionspaket) werden durch zwei den Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärungen geführt.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder zum Verfahren können ausschließlich über den Vergabemarktplatz der Stadt Köln bis zum 13.09.2023, 15:00 Uhr gestellt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYHY04J

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o. Bezirksregierung Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der unter VI.4.1) genannten Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenden Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebotes und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind.

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Erreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat.

- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in IV.2.2) genannten Frist gerügt werden, oder

- Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

## **VI.5. Date of dispatch of this notice**

24/08/2023